



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 14 dicembre 2020  
(OR. en)**

**14050/20  
ADD 1**

**COMER 195  
WTO 354  
UD 391  
COHOM 116**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	14 dicembre 2020
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2020) 799 final
Oggetto:	ALLEGATI della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO Relazione sulle autorizzazioni all'esportazione comunicate nel 2019 a norma del regolamento (UE) 2019/ relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2020) 799 final.

All.: COM(2020) 799 final

Bruxelles, 14.12.2020  
COM(2020) 799 final

ANNEXES 1 to 6

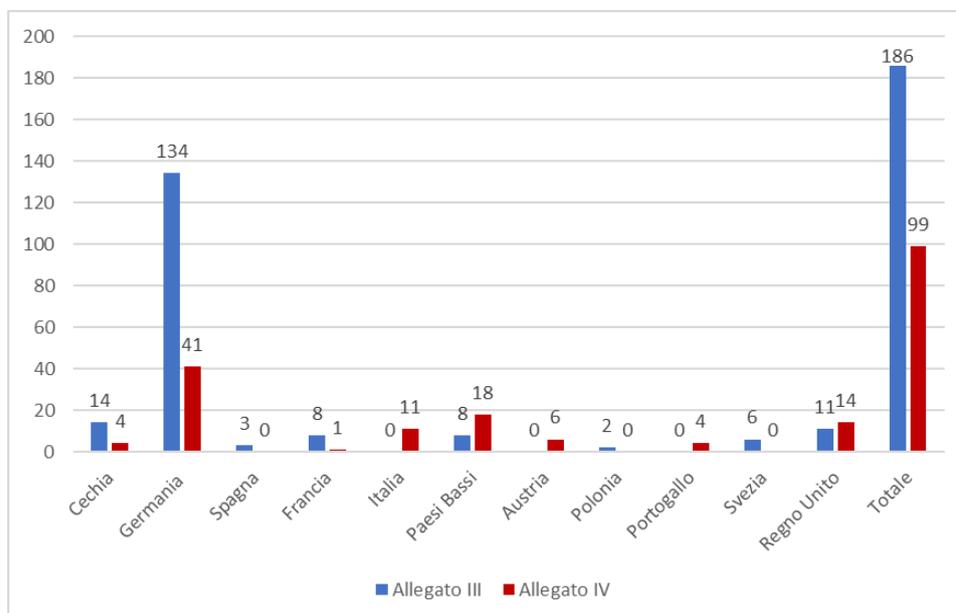
**ALLEGATI**

*della*

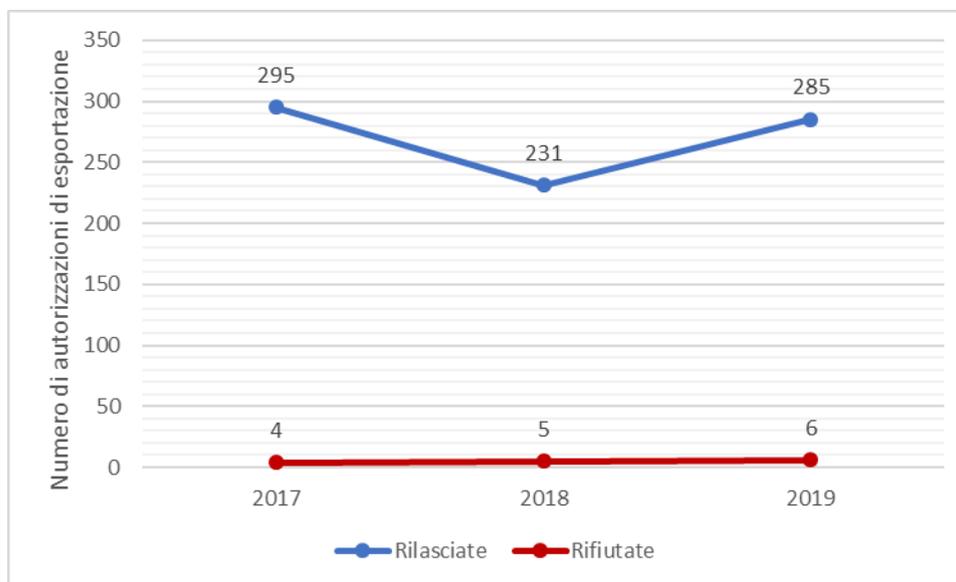
**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL  
CONSIGLIO**

**Relazione sulle autorizzazioni all'esportazione comunicate nel 2019 a norma del regolamento (UE) 2019/ relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti**

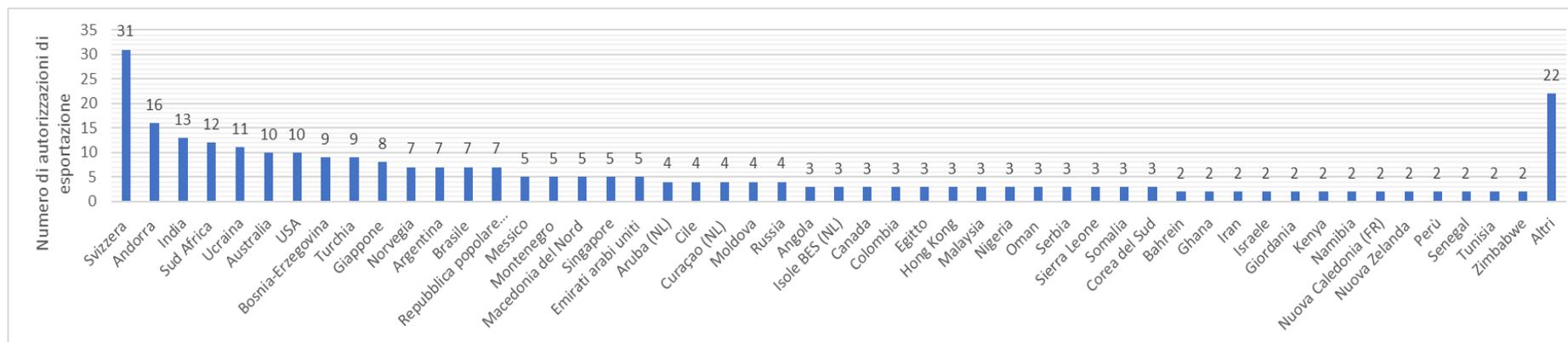
**Allegato 1:**  
**numero comunicato di autorizzazioni di esportazione rilasciate dagli Stati membri  
in conformità dell'articolo 20, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2019/125 per voce  
dell'allegato**



**Allegato 2:**  
**numero comunicato di autorizzazioni di esportazione rilasciate dagli Stati membri  
nel periodo 2017-2019**



**Allegato 3:**  
**destinazioni comunicate<sup>1</sup> delle esportazioni autorizzate nel 2019<sup>2</sup>**



<sup>1</sup> Se nell'elenco delle destinazioni viene utilizzato un nome particolare, esso fa riferimento esclusivamente al territorio (doganale) comunemente noto con quel nome.

<sup>2</sup> Nella dicitura "*altre destinazioni*" rientrano quelle verso cui è stata comunicata una sola autorizzazione di esportazione, vale a dire: Albania, Antartide, Arabia Saudita, Barbados, Belize, Costa Rica, Cuba, Gibilterra, Iraq, Isole Falkland, Kosovo, Libano, Mali, Niger, Pakistan, Polinesia francese, Repubblica centrafricana, Repubblica democratica del Congo, Sant'Elena (UK), Sint Marteen, Sri Lanka, Thailandia e Uruguay. Un'autorizzazione notificata a una delle Isole del Canale non è stata presa in considerazione ai fini della presente relazione poiché non si qualifica come esportazione ai sensi dell'articolo 2, lettera d), del regolamento (UE) 2019/125.

**Allegato 4:**  
**panoramica delle esportazioni autorizzate comunicate delle merci di cui all'allegato III nel 2019**

<b>Codice</b>	<b>Prodotto (allegato III)</b>	<b>Destinazione</b>	<b>Uso finale</b>	<b>Autorità competente</b>
1.1	Anelli e sistemi di catene	Argentina (1), Bahrein (2), Serbia (1)	Applicazione della legge	CZ
		Macedonia del Nord (4), Montenegro (1), Oman (1), Stati Uniti (1), Svizzera (1)	Uso finale non specificato	DE
		Australia (2), Hong Kong (1), Nuova Zelanda (1)	Applicazione della legge	UK
1.2	Bracciali o anelli singoli muniti di meccanismo di chiusura	Barbados (1)	Applicazione della legge	UK
2.1	Armi portatili a scarica elettrica, tra cui, ma non esclusivamente, manganelli e scudi a scarica elettrica, fucili con proiettili di gomma e storditori elettrici (taser)	Aruba (1), Emirati arabi uniti (1), Moldova (1), Montenegro (1), Svizzera (1), Ucraina (1)	Applicazione della legge (Aruba), Operatori commerciali	CZ
		Nuova Caledonia (2), Repubblica centrafricana (1)	Uso finale non specificato	DE
		Andorra (1)	Applicazione della legge	ES
		Andorra (1), Senegal (1)	Impresa di sicurezza privata	FR
		Stati Uniti (1)	Altro	UK

3.1	Armi e materiale portatili per la somministrazione o la diffusione di una dose di sostanza chimica inabilitante o irritante	Aruba (1), Emirati arabi uniti (1), Moldova (1), Montenegro (1), Svizzera (1), Ucraina (1)	Applicazione della legge (Aruba), Operatori commerciali	CZ
		Andorra (9), Bosnia-Erzegovina (4), Cile (1), Cina (2), Cuba (1), Giappone (4), Kosovo (1), Mali (1), Macedonia del Nord (1), Moldova (1), Montenegro (2), Namibia (1), Nuova Caledonia (2), Pakistan (1), Polinesia francese (1), Repubblica democratica del Congo (1), Serbia (1), Somalia (3), Stati Uniti (1), Sud Africa (7), Svizzera (11), Tunisia (1), Uruguay (1).	Uso finale non specificato	DE
		Andorra (2)	Applicazione della legge	ES
		Andorra (2), Niger (1), Senegal (1)	Impresa di sicurezza privata, applicazione della legge (dogane) (Niger)	FR
		Emirati arabi uniti (2)	Impresa di sicurezza privata	PL
		Andorra, Australia, Svizzera, Sud Africa, Stati Uniti (6 in tutto)	Altro	SE
		Australia (1)	Applicazione della legge	UK

3.2	Vanillilamide dell'acido pelargonico (PAVA)	Brasile (4), Cina (3), Corea del Sud (3), Giappone (1), India (13), Singapore (1), Sri Lanka (1), Sud Africa (1), Thailandia (1), Turchia (2) (30)	Uso finale non specificato	DE
		Costa Rica (1), Gibilterra (1), Stati Uniti (1)	Uso clinico e in laboratorio (Costa Rica e Stati Uniti), applicazione della legge (Gibilterra)	UK
3.3	Oleoresina di capsicum (OC)	Argentina (2), Australia (1), Cina (1), Egitto (1), Giappone (1), Kenya (1), Russia (2), Sud Africa (1), Svizzera (5), Tunisia (1), Ucraina (4)	Uso finale non specificato	DE
		Aruba (1), Curaçao (2), Isole BES (3), Sint Marteen (1) e licenza generale verso le destinazioni comunicate	Applicazione della legge	NL
3.4	3.4 Miscela contenenti almeno lo 0,3 % in peso di PAVA o OC e un solvente (spray al peperoncino)	Brasile (1), Cina (1), Giappone (1), Russia (1), Stati Uniti (1), Svizzera (4), Ucraina (5).	Uso finale non specificato	DE
		Sant'Elena (1)	Applicazione della legge	UK

3.6	Materiale fisso o montabile di diffusione di sostanze chimiche inabilitanti o irritanti, capace di coprire un'area estesa	Emirati arabi uniti (1), Svizzera (2).	Uso finale non specificato	DE
-----	---	--	----------------------------	----

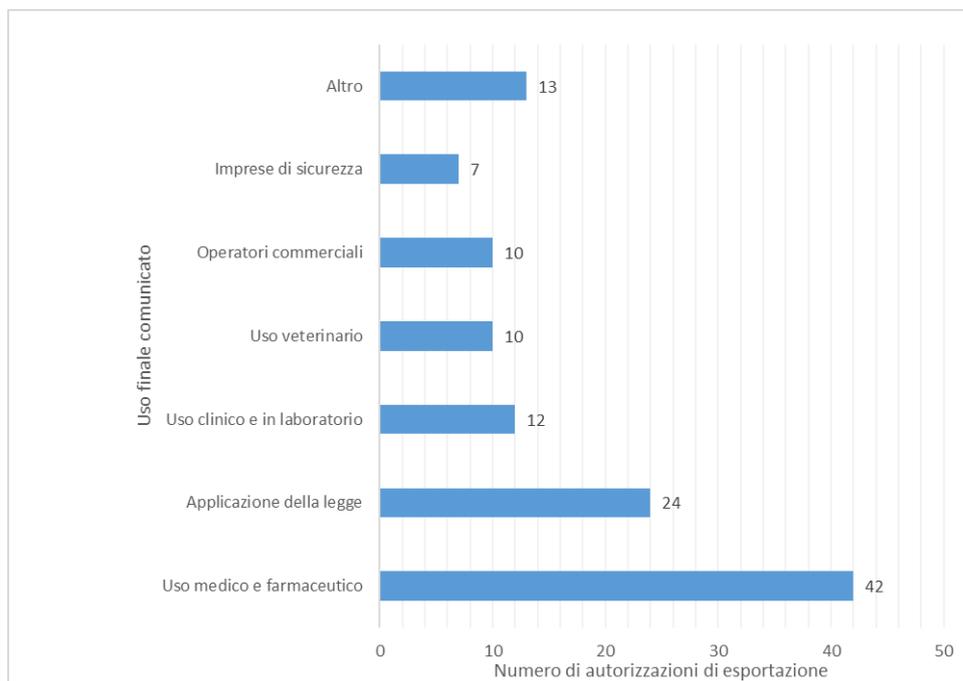
***Allegato 5:  
panoramica dettagliata delle esportazioni autorizzate comunicate delle merci di cui all'allegato IV nel 2019***

<b>Codice</b>	<b>Prodotto (allegato IV)</b>	<b>Destinazione</b>	<b>Uso finale</b>	<b>Autorità competente</b>
1.1 (a)	Amobarbital	Norvegia (1) (La stessa autorizzazione è utilizzata per tutte le merci incluse nell'elenco esportate dal Regno Unito con destinazione Norvegia).	Uso clinico e in laboratorio	UK
1.1 (c)	Pentobarbital	Norvegia	Uso clinico e in laboratorio	UK
1.1 (d)	Pentobarbital sale sodico	Aruba (1), Canada (2), Curaçao (2), Hong Kong (2), Malaysia (1), Svizzera (2)	Uso veterinario	NL
		Stati Uniti (1)	Uso clinico e in laboratorio	UK
1.1 (e)	Secobarbital	Giordania (1), Norvegia, Stati Uniti (1)	Uso clinico e in laboratorio	UK
1.1 (g)	Tiopental	Albania (1), Arabia Saudita (1), Iran (1), Iraq (1)	Uso medico	CZ
		Bosnia-Erzegovina (5), Serbia (1)	Uso medico	AT
		Angola (3)	Uso medico/farmaceutico	PT

		Norvegia	Uso clinico e in laboratorio	UK
1.1 (h)	Tiopental sale sodico	Libano (1)	Uso medico	FR
		Argentina (2)	Uso medico/farmaceutico	IT
		Brasile (2)	Uso medico/farmaceutico	IT
		Messico (2)	Uso medico/farmaceutico	IT
		Moldova (1)	Uso medico/farmaceutico	IT
		Turchia (4)	Uso medico/farmaceutico	IT
		Ghana (2), Malaysia (1), Sierra Leone (2), Singapore (3)	Uso medico	NL
		Nigeria (3)	Uso medico/farmaceutico	PT
		Australia (3), Isole Falkland (1), Sierra Leone (1), Singapore (1), Zimbabwe (1)	Assistenza sanitaria/uso medico	UK

1.1	Altri anestetici barbiturici ad azione breve e intermedia	Antartide (1), Argentina (2), Australia (2), Canada (1), Cile (3), Colombia (3), Egitto (2), Giappone (1), Giordania (1), Iran (1), Israele (2), Kenya (1), Malaysia (1), Messico (3), Namibia (1), Norvegia (2), Nuova Zelanda (1), Oman (2), Perù (2), Russia (1), Sud Africa (2), Svizzera (2), Turchia (3), Zimbabwe (1).	Uso finale non specificato	DE
		Belize (1), Norvegia, Stati Uniti (2), Svizzera (1)	Uso clinico e in laboratorio (Norvegia, Stati Uniti, Svizzera), uso veterinario (Belize)	UK

**Allegato 6:**  
**uso finale comunicato delle esportazioni autorizzate verso paesi terzi nel 2019<sup>3</sup>**



<sup>3</sup> Il numero di autorizzazioni di esportazione non coincide con il numero indicato negli allegati precedenti poiché non tutte le autorità nazionali specificano l'uso finale.